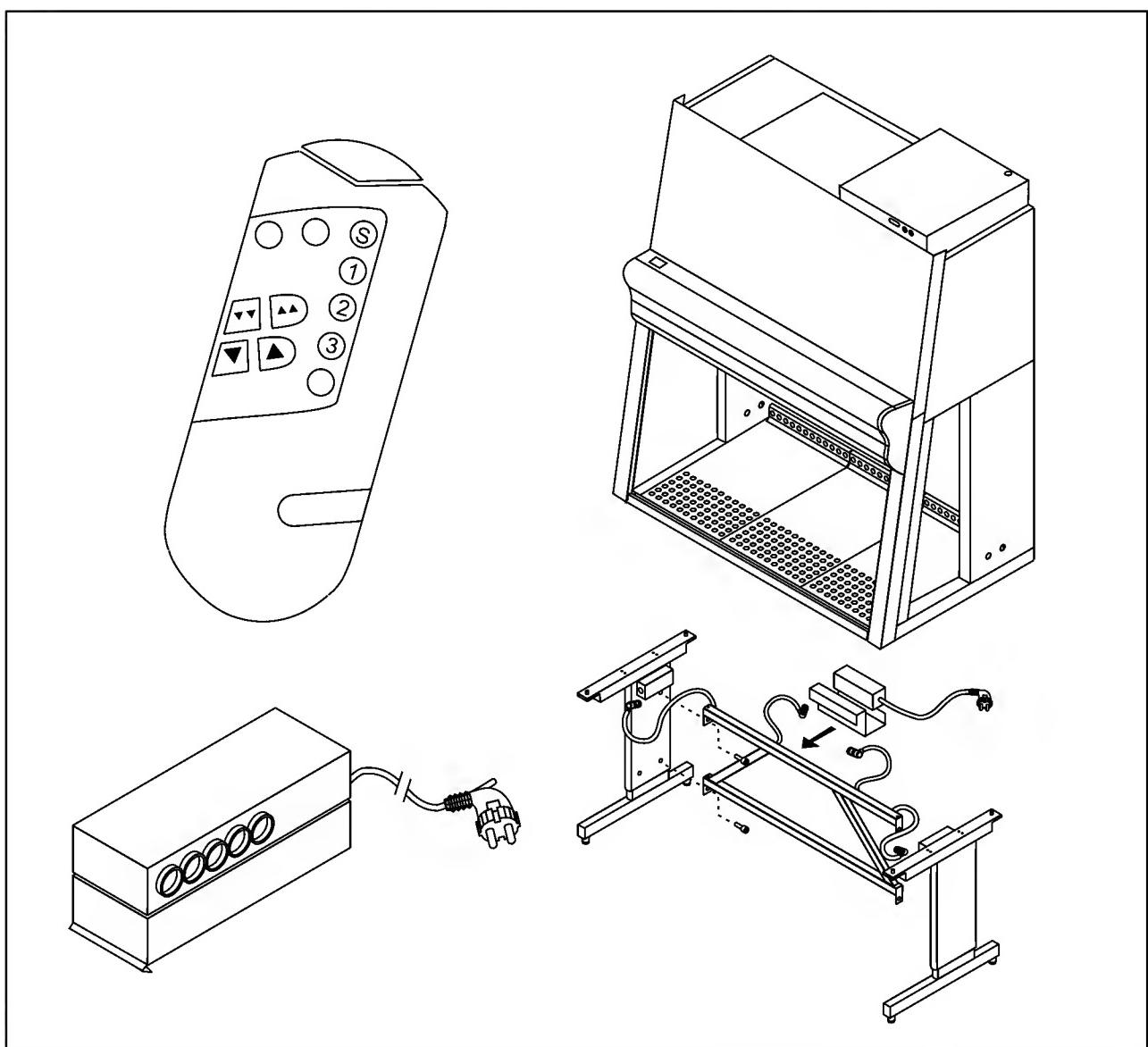


Notice d'utilisation

Chassis de base réglable en hauteur électroniquement pour établi de sécurité HERAsafe



Copyright

La présente notice d'utilisation est protégée au titre de la propriété intellectuelle. Les droits y afférents, en particulier ceux relatifs à la réimpression, le traitement ou la reproduction - ne serait ce que partiel - par procédé photomécanique ou numérique, sont expressément soumis à l'autorisation écrite de Kendro Laboratory Products GmbH.

Cette disposition ne s'applique pas à la reproduction pour usage interne.

Marques commerciales

HERAsafe® et Heraeus sont des marques déposées de Kendro Laboratory Products GmbH. Toutes les autres marques mentionnées dans le présent document sont la propriété exclusive de leur fabricant respectif.

Kendro Laboratory Products GmbH
Robert-Bosch-Straße 1
D - 63505 Langenselbold
Allemagne

Index

1. Remarques générales	4
1.1 A l'attention de l'exploitant	5
1.2 Déclaration de garantie	5
1.3 Explication des symboles	5
1.4 Utilisation de l'appareil	6
1.4.1 Utilisation adéquate	6
1.4.2 Utilisation inadéquate	6
1.5 Normes et ordonnances concernant la sécurité	6
2. Volume de livraison	7
2.1 Volume de livraison	7
2.2 Contrôle à la réception	7
3. Installation de l'appareil	8
3.1 Environnement	8
4. Mise en service	9
4.1 Montage du chassis de base	9
4.2 Installation de la télécommande	10
4.3 Les fonctions des touches de commande	11
4.4 Mise en service du réglage en hauteur	11
4.5 Sauvegarder des positions d'hauteur	11
4.6 Identification des erreurs	12
5. Mise hors service	12
6. Entretien	12
7. Données techniques	13
8. Pièces détachées	13
8. Adresses	14

1.

Remarques générales

Vous trouverez ci-après une vue d'ensemble des organisations internationales de distribution Kendro.

Adresse postale Allemagne

Kendro Laboratory Products GmbH
Robert-Bosch-Straße 1
D - 63505 Langenselbold

Adresse postale USA

Kendro Laboratory Products Inc.
275 Aiken Road
Asheville, NC 28804
USA

Demandes d'Allemagne

Téléphone

Distribution 0800 1 536376
Service 0800 1 112110

Télécopie

Distribution/Service 0800 1 112114
Courriel info@kendro.de

Demandes d'Europe, du Moyen-Orient et d'Afrique

Téléphone + 49 (0) 6184 / 90-6940
Télécopie + 49 (0) 6184 / 90-7474
Courriel info@kendro.com

Demandes d'Amérique du Nord

Téléphone +1 800-879 7767
Télécopie +1 828-658 0363
Courriel info@kendro.com

Demandes d'Amérique latine

Téléphone +1 828-658 2711
Télécopie +1 828-645 9466
Courriel info@kendro.com

Demandes d'Asie du Pacifique

Téléphone +852-2711 3910
Télécopie +852-2711 3858
Courriel info@kendro.com

1.**Remarques générales****1.1 A l'attention de l'exploitant**

Cette notice d'utilisation décrit le chassis de base réglable électroniquement pour l'établi de sécurité HERAsafe.

Le chassis de base réglable en hauteur électroniquement correspond, de par sa construction, au niveau actuel de la technologie et garantit un fonctionnement sûr. Son utilisation peut néanmoins exposer à certains dangers, notamment lorsqu'il est utilisé par du personnel insuffisamment instruit ou en cas d'utilisation incorrecte, dans le cadre d'applications différentes de sa finalité.

Pour prévenir les accidents:

- La manipulation du chassis de base réglable en hauteur est réservée au personnel dûment instruit et autorisé.
- Tous travaux d'entretien de l'appareil sont réservés au personnel spécialisé, dûment instruit et autorisé.
- Le contenu de la notice d'utilisation peut être modifié à tout moment et sans préavis.
- En cas de traduction dans d'autres langues, la version allemande fait foi.
- La notice d'utilisation doit être soigneusement conservée à proximité de l'appareil, afin que les consignes de sécurité et autres informations importantes puissent être consultées à tout moment.
- En cas d'apparition de problèmes insuffisamment traités dans le présent document, adressez-vous, pour votre propre sécurité, à Kendro Laboratory Products.

1.2 Déclaration de garantie

Kendro Laboratory Products ne peut garantir la sécurité et le bon fonctionnement du chassis de base réglable en hauteur électroniquement que si les conditions suivantes sont réunies:

- l'appareil est utilisé et entretenu exclusivement pour les applications correspondant à sa finalité et conformément aux dispositions de la présente notice,
- aucune modification technique n'est entreprise sur l'appareil,
- les pièces de rechange et accessoires utilisés sont uniquement des composants originaux et agréés par Kendro Laboratory Products,

La garantie prend effet au moment de la livraison de l'appareil à la personne qui l'a commandé.

1.

Remarques générales

1.3 Explication des symboles



AVERTISSEMENT!

A observer impérativement sous peine de danger de blessure grave ou mortelle.



ATTENTION!

Risque de blessures moyennement graves ou légères ou risque d'endommagement en cas de non observation.



REMARQUE!

Conseils d'utilisation et informations utiles.



RECYCLAGE!

Possibilité de récupérer des matières premières de valeur.

1.4 Utilisation de l'appareil

1.4.1 Utilisation adéquate:

Le chassis de base réglable en hauteur électroniquement sert de dispositif réglable en hauteur pour l'établi de sécurité HERAsafe.

Avant la première mise en service d'un établi de sécurité en combinaison avec le chassis réglable en hauteur, l'exploitant est tenu d'effectuer une vérification d'installation dont le résultat sera documenté dans un procès-verbal de vérification. L'exploitation de l'appareil ne doit être autorisé que si les paramètres d'exploitation spécifiés par Kendro Laboratory Products sont respectés.

1.4.2 Utilisation inadéquate:

Il est interdit d'utiliser le chassis de base réglable en hauteur électroniquement en combinaison avec l'établi de sécurité dans des laboratoires non conformes aux exigences des niveaux de confinement 1, 2 et 3.

Il est interdit d'utiliser l'appareil comme établi de sécurité microbiologique classe II si aucune révérification a été effectuée suite à une modification des conditions d'emplacement ou une intervention technique sur l'appareil.

2.**Volume de livraison****2.1 Volume de livraison**

Le volume de livraison du chassis de base réglable en hauteur électroniquement comprend les composants suivants:

- 2 éléments latéraux à entraînement électrique
- Barre transversale
- Connexions par câble et visserie
- Commande de fonctionnement synchronique
- Canaux à câbles avec film autocollant
- Télécommande

2.2 Contrôle à la réception

Au moment du déballage, vérifiez:

- que la livraison est complète,
- que l'appareil n'a pas été endommagé au cours du transport.

En cas de constatation de dommages ou si des pièces venaient à manquer, veuillez en informer immédiatement votre expéditeur ainsi que Kendro Laboratory Products.

3.**Installation de l'appareil****3.1 Environnement**

Pour la sécurité d'exploitation et le fonctionnement correct de l'appareil il est indispensable de choisir un lieu d'emplacement adéquat. L'appareil doit être utilisé uniquement dans des lieux réunissant les conditions spéciales d'environnement spécifiées ci-dessous.

Spécifications:

- L'installation électrique de l'appareil est conçue pour un emplacement à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Le revêtement de sol doit être suffisamment solide et non inflammable.
- Le local d'exploitation de l'appareil doit avoir une hauteur sous plafond suffisante. Pour un appareil qui n'est pas connecté à un système d'évacuation d'air, la distance entre l'orifice d'évacuation d'air sur le plafond de l'appareil et le plafond de la pièce quand le chassis de base est sortie à son maximum, doit être de 200 mm minimum.
- La température ambiante doit se situer entre 15° C et 40° C.
- L'humidité relative de l'environnement ne doit pas dépasser 90 %.

**REMARQUE - Connexions flexibles!**

Si l'établi de sécurité est raccordé sur une installation d'extraction d'air ou si des raccordement de médias sont installés, alors il faut utiliser des connexions de raccordement flexibles.

**REMARQUE - Entreposage pour l'exploitation!**

En cas d'entreposage du chassis de base et ses composants électriques, la température ambiante peut pendant 4 semaines se situer entre -20° C et max. +60° C pour une humidité relative de max. 90%. Ensuite, il convient de respecter les mêmes exigences que pour le lieu d'installation.

4.**Mise en service****4.1 Montage du chassis de base**

Fig. 1: Le chassis réglable en hauteur peut être réglé dans une plage de 680 - 880 mm. Les deux éléments latéraux [6] disposent d'un entraînement à moteur électrique [2] commandé par la commande synchronique [4].

1. **Fig. 1:** Visser les deux éléments latéraux [8] et [11] à l'aide des vis [10] sur la barre transversale [9].
2. Accrocher la tôle de pose [5] sur l'étaï supérieur de la traverse. Mettre la commande de synchronisation [4] sur la tôle de pose.
Bien nettoyer les endroits collés, les surfaces ne doivent plus comporter de traces de graisse ou de poussière.
Enlever le recouvrement des canaux à câbles, retirer le film de protection sur la paroi arrière et appuyer fermement les canaux à câbles contre leur position de montage.
3. Fixer les canaux à câbles autocollants respectivement à gauche et à droite de la commande de fonctionnement synchronique sur l'étaï supérieur de la traverse.
4. Poser le câble de connexion dans les canaux à câbles.
Raccorder le câble de connexion [3] de l'entraînement à moteur gauche [2] sur le jack [15] de la commande de fonctionnement synchronique [4], le câble de connexion [6] de l'entraînement à moteur droit [7] sur le jack [16] de la commande de fonctionnement synchronique [4].
Raccorder le câble de connexion respectivement sur l'entraînement à moteur droit et gauche.
5. Remettre le recouvrement sur les canaux à câbles.
6. Poser l'établi de sécurité [1] sur le chassis de base de manière à ce qu'il soit bloqué par les tenons [13]. Visser le capot avec le chassis de base à travers les 4 percements [12] des embases des éléments latéraux.
7. Aménager la zone de travail de l'établi de sécurité. Poser un niveau à bulle sur la plaque de travail et ajuster les pieds [14] du chassis de base avec une clé de serrage (SW 24 mm), de manière que la plaque de travail soit posée exactement à l'horizontale dans toutes les directions. Le réglage en hauteur des pieds du chassis se fait de gauche à droite et de derrière en avant.

**REMARQUE - Influences climatiques**

Pour assurer un fonctionnement impeccable de la commande de fonctionnement synchronique, l'emplacement de pose de l'établi de sécurité doit être choisi de façon à exclure toute risque d'exposition directe à la chaleur ou de l'humidité de la commande de fonctionnement synchronique.

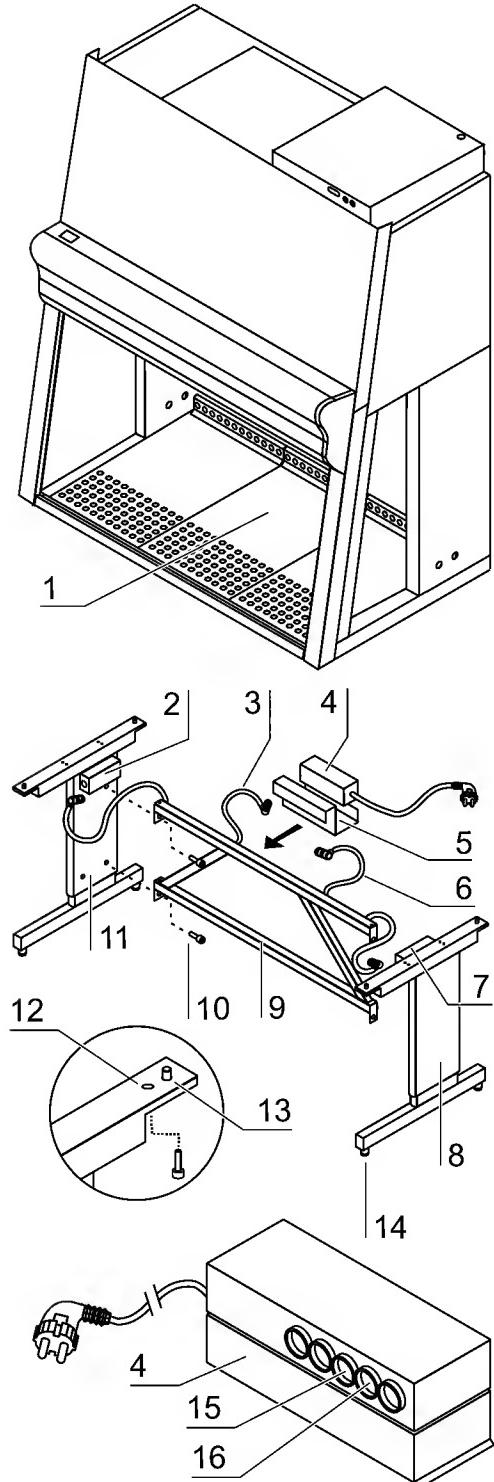


Abb. 1
Untergestell montieren

4.**Mise en service****4.2 Installation de la télécommande**

Fig. 2: Le réglage en hauteur du chassis de base est commandé par une télécommande. Le manipulateur manuel [1] de la télécommande est raccordé directement sur le jack de la commande de fonctionnement synchronique et alimenté en courant via le câble de raccordement.

1. Introduire la prise [2] du câble de raccordement dans le jack [5] de la commande de fonctionnement synchronique [4].

**AVERTISSEMENT – Haute tension!**

Le contact avec des pièces mises sous courant peut occasionner une décharge de courant mortelle.

Vérifier si les prises et câbles d'alimentation sont endommagés avant de les raccorder au réseau.

Les pièces endommagées ne doivent pas être utilisées pour le raccordement au réseau!

Vérifier la pose des câbles de connexion. Les mouvements du chassis ne doit pas occasionner de coupe ou d'écrasement des câbles de connexion!

2. Introduire la prise de courant [3] de la commande de fonctionnement synchronique dans un socle de prise correctement mis à terre et protégé.
3. S'assurer que les câbles ne sont pas soumises à des forces tirantes ou de pression et que les câbles ne peuvent être ni écrasées ni coupées par les mouvements du chassis.

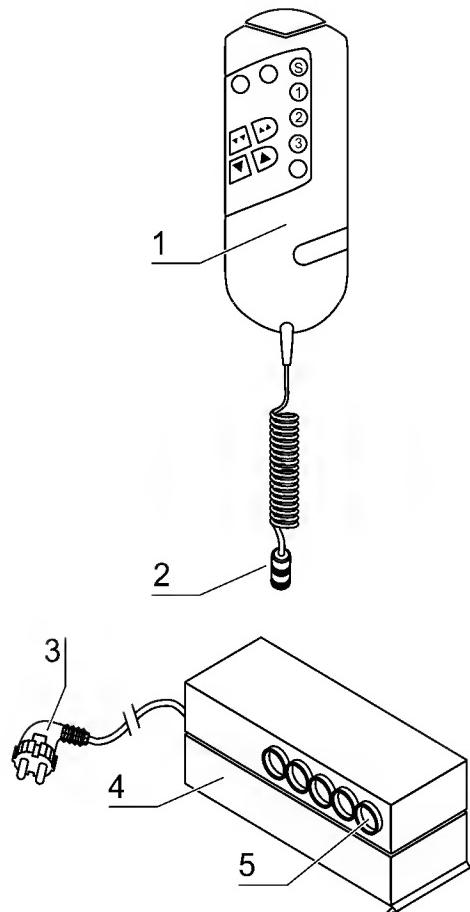


Fig. 2
Installation de la télécommande

4.**Mise en service****4.3 Les fonctions des touches de la télécommande**

Abb. 3: Le manipulateur manuel comporte au total sept touche de fonction.

- [1] Touche Réinitialiser ○ pour réinitialiser la commande.
- [2] Touche Bas ▼▼ pour abaisser le chassis de base.
- [3] Touche Haut ▲▲ pour monter le chassis de base.
- [4] Touche Sauvegarde Ⓛ pour appeler la procédure de sauvegarde.
- [5] Touche Mémoire ① pour mémoriser le 1er réglage.
- [6] Touche Mémoire ② pour mémoriser le 2ème réglage.
- [7] Touche Mémoire ③ pour mémoriser le 3ème réglage.

4.4 Mise en service du réglage en hauteur

Fig. 3: Avant la mise en service, il faut initialiser la commande de fonctionnement synchronique.

1. Démarrage de l'initialisation:

Appuyer brièvement trois fois sur la touche Sauvegarde Ⓛ.

2. Amener les deux éléments latéraux jusqu'à la butée (jusqu'à ce que les relais commutent audiblement):

Maintenir appuyée la touche Bas ▼▼.

3. La commande de fonctionnement synchronique du réglage en hauteur et la télécommande sont prêtes à être utilisées.

4.5 Sauvegarder / déplacer vers des positions d'hauteur

Fig. 3: Les réglages en hauteur peuvent être sauvegardés en trois espaces de sauvegarde [5], [6] et [7]. Chaque espace de sauvegarde ne peut être affecté qu'une fois, si il est affecté plusieurs fois, les valeurs précédentes seront écrasées.

1. Déplacer le chassis de base à la position souhaitée.

Maintenir appuyée la touche Bas ▼▼ / touche Haut ▲▲ .

2. Appeler la fonction de sauvegarde:

Appuyer brièvement trois fois sur la touche Sauvegarde Ⓛ,

3. Sélectionner l'espace de sauvegarde:

Appuyer sur la touche Mémoire ①, ② ou ③.

4. Positionner dans l'espace de sauvegarde souhaité:

Appuyer sur la touche Mémoire ①, ② ou ③.

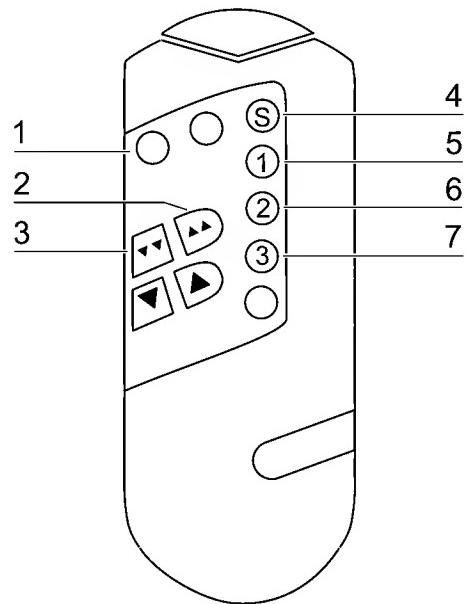


Abb. 3
Höhenverstellung in Betrieb nehmen

4.

Mise en service

4.6 Identification des erreurs

En cas d'un fonctionnement erronné, l'utilisateur peut vérifier les sources d'erreur suivantes:

1. Est-ce que l'alimentation en courant de la commande est assurée?
2. Les câbles de raccordement, sont-elles intactes et correctement introduites dans les socles de prise?
3. Les entraînements des moteurs des deux éléments latéraux, sont-ils raccordées sur la commande de fonctionnement synchronique dans l'ordre correcte?

Si la raison de l'erreur ne peut pas être éliminée à l'aide des vérifications indiquées ci-dessus, alors, il faut en informer le service technique de Kendro Laboratory Products.

5.

Mise hors service

Pour la mise hors service, il faut débrancher la commande de fonctionnement synchronique du réseau.

6

Entretien

Le chassis réglable en hauteur électroniquement ne nécessite pas d'entretien.

7.**Données techniques**

Dimensions:

Etendu de réglage en hauteur	680 - 880 mm
Profondeur	750 mm
Largeur KS 9	1000 mm
Largeur KS 12	1300 mm
Largeur KS 15	1600 mm
Largeur KS 18	1900 mm

Tension d'entrée EU	230 V AC, 50/60 Hz
Tension d'entrée USA/CANADA	115 V AC, 50/60 Hz

Type de protection:	IP 20
---------------------	-------

Raccordement au réseau:

EU	230 V AC Socle de prise protégé
USA/CANADA	115 V AC Socle de prise protégé

Force de levage	2 x 3000 N
-----------------	------------

Tolérance à la température:	$J_{\text{ambient min.}} = -10 \text{ }^{\circ}\text{C}$
	$J_{\text{ambient max.}} = 60 \text{ }^{\circ}\text{C}$

Vitesse de déplacement	8 mm/s
------------------------	--------

8.**Pièces détachées**

Dénomination	N° Id.
Unité de levage électrique gauche	50078613
Unité de levage électrique droite	50078614
Commande 230 V	50078615
Commande 120 V	50078616
Télécommande	50078617
Notice d'utilisation	50077504



Internet: <http://www.kendro.com>